2019
AÑA DI FAMIA
Y DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diabierna 14 Juni 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900

JUNI 2019



UN ARUBA UNI,
TA UN
ARUBA CU TA PROGRESA!

Isla Online

Noticia Di Gobierno

MINISTER EVELYN WEVER-CROES
Prome Minister di Aruba

Reunion cu Comision di Inclusion:

PROYECTONAN DI INCLUSION TA AVANSANDO CU PASONAN SIGUR

Dialuna Premier Evelyn Wever-Croes a reuni cu señor Hans Geerman y señor Francis Croes riba e proyectonan di Inclusion pa nos mucha y hobennan special.



Aña pasa, Gabinete Wever-Croes a pone un capitulo bunita den historia di nos pais na momento cu a institui un comision special pa enfoka riba e derechonnan y calidad di bida pa nos hendenan special. E comision ta consisti di representantenan di Ministerio di Asuntonan Social, Departamento di Labor, Departamento di Salubridad, Minister di Husticia, Minister di Infrastructura, Minister di Enseñansa y tambe di Minister di Asuntonan General. Inclusion di nos hendenan special ta un prioridad mas pa Gobierno di Aruba.

Señor Hans Geerman ta e reprentante di Premier Wever-Croes den e comision. Señor Geerman ta un persona hopi apasiona riba e tereno di hendenan special y cu amplio experencia riba e tereno aki. E conoce con muchanan ta lanta y loke falta pa brinda nan un bon calidad di bida. Señor Geerman varios biaha a expresa su deseo pa cosnan wordo bon regla pa nos hendenan special.

Enfoke di Ciclo di Bida di un persona special ta cuminsa desde cu e persona nace cu un limitacion fisico of mental. For di aki caba mester tin un bon sistema na luga pa asisti e mayornan y of e cuidador di e muchanan. E siguiente stap ta inclui e muchanan aki na scolnan adecua y ekipa pa cuida muchanan special. Tambe mester bin un bon plan pa despues di scol e muchanan aki tin un luga bon pa keda mientras nan mayornan ta traha. Ora nan drenta e edad hoben, mester percura tambe pa despues cu nan caba scol, nan por wordo inclui den un scol di ofishi. Tambe mester studia e posibilidad pa nan drenta scolnan regular.

Den nan edad di adulto, mester inclui nan den e mercado laboral. Algo cu lo no bay ta facil teniendo cuenta cu e presion cu tin awendia den comercio cu un economia stagna. Sinembargo Gobierno di Aruba, pa medio di e comision aki ta studiando tur posibilidad pa yuda den inclusion di nos hendenan special den e mercado laboral.
Despues di e face laboral, ta bin tambe e parti di cuido di salud y vivienda.

“Pa Gabinete Wever-Croes inclusion tin prioridad. Pa cua motibo tambe e comision ta avansando cu pasonan sigur cu e proyectonan di inclusion y ta inventarisando loke ta e necesidadnan y prioridadnan cu Gobierno mester haci den termino corto, mediano y largo pa asina yena tur buraco cu tin habri ainda. Y ora cu ta asina leu, lo ancra e derechonan di nos hendenan special den un ley pa den futuro gobiernonan tene nan mes na e compromisonan cu nos hendenan special. Esaki ta un paso hopi importante den e direccion pa brinda un miho calidad di bida na esnan mas vulnerable den nos comunidad”, Premier Wever-Croes a enfatisa.



Tatanan fuerte
ta fomenta
comunidadnan mas fuerte!

Feliz Dia di TATA

— 16 juni 2019 —



Gobierno Di Aruba

MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

SHARINE GEERMAN A CUMPLI 30 AÑA DEN SERVICIO DI GOBIERNO



E siman aki sra. Sharine Geerman den presencia di su famia y colega hefe di departamento a recorda su 30 aña di servicio den Gobierno di Aruba. Durante un rato ameno na bureau di Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, sra. Sharine Geerman a ricibi su decreto gubernamental corespondiente y un regalo chikito pa conmemora e fecha special aki for di Minister sra. Xiomara Ruiz-Maduro.



E mandatario a gradici Sra. Sharine pa e lealtad demostra na e servicio publico di nos Pais y a gradici Sharine pa su esfuerso y trabou di tur dia na Departamento di Impuesto. 'Masha pabien sra. Sharine Geerman y nos ta spera di por conta cu hopi aña mas di bo trabou dedica,' tabata palabra di gratitud expresa pa Minister Ruiz-Maduro.

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 11 y 12 di juni 2019, **den diferente districto**. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan. Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

		Supermarket/ Minimarket									
		Weng Kee S.M.	Yin Lu Trading	Morocho S.M.	New Tarabana F.C.	Feng Da S.M.	3 Colors S.M.	Zhang's S.M.	Tai Lie Wah S.M.	Well Done S.M.	Winter garden S.M.
		Sta. Cruz	Noord	Dakota	Tarabana	O'stad	O'stad	Shiribana	Sta. Cruz	Sta. Cruz	Savaneta
Producto	**Cont.**										
Tuna fish in water- Chicken of the sea	5 oz.	2.95							2.79	2.85	2.85
Chunk light tuna in water-Bumble bee	5 oz.			2.65			2.47	3.10	3.14	3.15	
Boneless chicken breast	p/kilo	9.00				12.50	9.00		7.95		8.50
Chicken cut small	p/kilo	10.50				13.50			8.70		10.00
Energy drink-Monster	8 oz.	3.25	3.75	2.96		3.75	3.40	2.95	3.49	3.50	3.16
Coca Cola- Soft drink	2 liter	6.60	6.25	5.65	6.65	6.99	5.75	5.50	5.64	6.25	6.56
Pepsi- Soft drink	2 liter			6.15		6.50	6.75	5.85	4.99	5.75	5.58
Water-Vitamin water	20 oz.		2.75		2.85	2.85	2.75	3.10		2.50	
Mayonaisse- Kraft	15 fl.oz.	6.46		6.74		6.99	6.85	5.75	6.64	6.65	5.56
Mayonaisse- Remia	250 ml.	3.08		3.03	2.96	3.25	2.50	3.00	2.99	2.99	2.94
Waxedpaper- Cut rite	75 sq. ft			3.90		3.65	3.45	3.80	3.64	3.65	3.67
Waxedpaper- Waxtex	75 sq. ft	3.57		3.92	3.25	3.55	3.50	3.70		3.65	3.55
Aluminium foil- Reynolds wrap	75 sq. ft.			10.65		10.75	10.00	11.45	9.59	9.25	11.15
Aluminium foil- Diamond	75 sq. ft.	9.95		9.81	9.39	9.75	9.65	9.80	9.24		9.30
Kitchen towel -Noky	1 roll, 80 pl.	1.98						2.10		2.45	1.98
Kitchen towel- Familia	80 sht/2ply	5.01		5.20			4.50	4.40	4.89		4.90
Petroleum jelly- Vaseline	7.5 oz.	7.63				7.73	7.50	8.50		8.50	7.41
Lotion Maravilla	8 fl oz.		9.85		9.38	10.96	9.65	10.10		9.85	
Toiletpaper-Noky bathroom tissue	4 stuks	2.64		3.25	2.75	3.25	3.10	2.90		3.05	2.95
Toilet paper-Suave gold	4 stuks					5.35	5.10	7.05		5.85	
Shampoo- Head & Shoulders	400 ml.	17.50		14.59		15.95	16.35	15.50	16.04	15.75	15.37
Zilveruitjes-Kroon	3,20 oz.	2.45	2.85	2.36		2.50	2.50	2.30	2.39	2.45	2.33
Sperziebonen- Hak	340 gr.	3.82		3.67		3.75		3.65	3.69	3.75	3.55
Worteltjes- Hak	340 gr.	2.93		3.89				3.40	3.04		



Ministerio di Asuntonan Economico



Minister di Finansa,
Asuntonan Economico y Cultura



Dia di TATA



Un pabien di curason pa tur tata

Nos ta desea tur Tata
un Feliz Dia di Tata den compania di famia.

Disfruta di boso dia special!

mr. Xiomara Ruiz-Maduro

MINISTER GLENBERT F. CROES
Minister di Asunto Social y Labor

MINISTER GLENBERT CROES PARTICIPANDO DEN INTERNATIONAL LABOR CONFERENCE NA SUISA

Recientemente un delegacion di Aruba encabesa pa Minister Glenbert Croes, consistiendo di representantenan sindical y comercial, a biaha pa Suisa pa atende e International Labor Conference. Ta resolucionnan di e conferencia aki cu ta determina e standard cu tur Pais afilia, incluyendo Reino Hulandes, ta atene su mes na dje.



E aña aki tin dos aspecto laboral cu tin prioridad durante dicho conferencia cu ta salud y siguridad, cu enfasis riba acoso sexual na pia di trabou, como tambe futuro di trabounan. E mandatario, kende tin su vision riba tereno laboral, tin specialmente e hobennan na su curason. Hobennan cu ta e futuro di nos pais, cu ta futuro lidernan di nos pais, tin tur atencion di e mandatario. Y durante ambos punto, e lo sa di introduci interes di e hobennan den dje.

Otro tema cu tambe tin hayando atencion e aña aki na ILO ta salario minimo. Conhuntamente cu su colega di Corsou, Minister H. Koeijmans, durante e prome dia di e conferencia, e mandatario di Aruba a reuni cu Sr. Patrick Belser cu ta e specialista riba salario minimo di ILO den presencia di representantenan di gremio sindical y comercial di Aruba y Corsou.



Despues di esaki e delegacion a reuni cu Sr. Franklin Muchiri cu ta e specialista di Salud y Siguridad na Trabou di ILO.
Ainda ta fresco den memoria, cu durante e Dialogo Tripartiet Social Laboral di Aruba cu a tuma luga den luna di April ultimo, e ley di ARBO a haya tur atencion. E ley, cu ta canando su proceso, ta stipula siguridad y salud na pia di trabou cu ta encera tambe e aspecto di acoso sexual cu ta halto riba e agenda di ILO 2019.

Pues Aruba ta riba e bon caminda y bon prepara riba e tema aki.
Un prome dia sumamente fructifero y intensivo despues di a asisti na e apertura oficial na Palacio di Nacionnan Uni.



YAMA
Pa conseho
SI BO TA SOSPECHA
ABUSO OF NEGLIGENCIA
DI MENOR



MELDPUNT NACIONAL
BUREAU SOSTENEMI

TELEFON
588-1010

YAMADA TA GRATIS Y TA KEDA ANONIMO







Minister Andin Bikker

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

Minister di Husticia mr. Andin Bikker:

TA BAY PRESENTA CONCEPTO DI LEY PA BAY OVER NA PUBLICACION COMPLETAMENTE DIGITAL DI DIFERENTE LEY Y DECRETO



Un di e metanan principal cu Gobierno di Aruba, gabinete Wever Croes tin den acuerdo di gobernacion y maneho ta E-Government. Minister di Husticia mr. Andin Bikker durante conferencia di prensa diahuebs ultimo a splica cu ta bay over na mas tanto posibel digitalisa servicio di gobierno den cuadro di E-Government. Pa e meta aki a cera un acuerdo cu gobierno di Estonia cu ta lider mundial den E-Government.

Awor aki, Minister di Husticia mr. Andin Bikker ta bay presenta un concepto di ley cu ta bay den e proceso legislativo pa bay over na publicacion completamente digital di diferente ley y decreto. Segun e mandatario, actualmente e ta tumando luga caba den practica unda por bay riba internet y DWZ ta haciendo un tremendo trabou riba esaki. Por tuma nota di e leynan cu ta regarda tanto e ciudadano como pais Aruba.

Na Corsou a haci esaki recientemente y awor tambe tin un propuesta di ley den Tweede Kamer di parti Hulanda caminda nan tambe ta bay over na completamente digitalisa e publicacion di nan leynan. E publicacionnan digital tin como bentaha cu tin menos gasto pasobra awor aki ta publica nan riba internet pero di otro banda mester imprimi nan den formato unda mester tin un abonnement riba e formato pa tuma nota di e leynan aki. Momento cu bay over na digitalisacion no tin gasto di print cu ta yuda spaar y baha gasto.

Los di esey tanto e uzo di smartphone como di internet na Aruba ta sumamente halto e ora ta mucho mas facil pa un ciudadano tuma nota di e leynan cu ta regarda su persona. E sistema nobo aki ta pas completamente den e filosofia di gobierno gabinete Wever Croes, pa bay over na E-Government segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker.

MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER A HAYA BISHITA DI UN VETERANO DI SEGUNDA GUERRA MUNDAIL SR. TRAUSE

Diaranson atardi Minister di Husticia mr. Andin Bikker a haya otro bishita di cortesia y e biaha aki ta un veterano di segunda guerra mundail y tambe un preso di guerra. Presente cerca Minister Bikker tabata Sr. Trause su dos jiunan como tambe Sr. Jeffrey Angela kende conoce Sr. Trause hopi aña.

Durante e bishita a papia riba varios tema entre otro di guerra, husticia y con hopi e ta gusta Aruba y pa hopi aña ta bishita Aruba. Sr. Trause ta bin di New Jersey y mirando su trayectoria cu el a siribi su pais durante guerra el a ser honra na varios ocasion y hasta tin dos caya cu su nomber.
Minister Bikker a keda hopi impresiona cuanto experencia Sr. Trause a comparti y alabez hopi contento cu su bishita. For di Minister Bikker Sr. Trause a haya un pen y un pin como regalo.





POLIS CU ZWAAILICHT Y SIRENA

ABO SA KICO PA HACI?

TIPS:

- *Duna preferencia,*
- *Duna espacio pa e polis por pasa,*
- *Baha bo vehiculo for di caminda (slow of pare parcial riba caminda),*
- *Wak den spiel for di cua direccion e ta bin,*
- *Scucha e zonido,*
- *Wak e zwaailicht,*
- *Seguridad di cada manehador ta importante*

DICON?

- *Nos agentenan mester bai den un forma mas sigur y liher na e sitio*
- *Seguridad di nos agentenan ta importante*
- *Cada minuut ta conta pa e bida di e persona cu ta den peliger*
- *Nos agentenan ta conta riba bo, pa nan por yega sano bek cas*

SERVICIO • INTEGRIDAD • SEGURIDAD

MINISTER ARMANDO LAMPE

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

‘Our heavenly father’
‘Wait until your father gets home’

UA CELEBRATES THE EVER-EVOLVING FACE OF FATHERHOOD





“Fatherhood is not a matter of station or wealth. It is a matter of desire, diligence and determination to see one's family exalted in the celestial kingdom. If that prize is lost, nothing else really matters.” ~ Ezra Taft Benson

“...there’s nothing more contacontagious than the dignity of a father.” ~Amit Ray

The celebration of Father’s Day can be traced back to the earliest days of Roman Catholicism, but what it actually means to be a father has changed dramatically since those days. As society moves forward, under a mantel of equality, men have the opportunity to be more active in their children’s lives than ever before. Some men shirk their responsibilities and all but abandon their offspring, while others rise valiantly to the challenge.



This Father’s Day we recognize those dads who provide and care for their children. We honor the men who are helping usher the next generation into adulthood with compassion, love, and appropriate discipline.

We celebrate fathers who lead by example, teaching their young charges the meaning of respect, by conducting themselves with respect. We salute all of the men out there who aren’t biological fathers but have children they care for - as if they were. Any man can make a baby but it takes a very special guy to be a dad.
Happy Father’s Day!





GOBIERNO DI ARUBA

Famia

E famia ta e prome pilar di tur sociedad,
e luga na unda nos ta crece y wordo forma
como homber y muhenan.

E famia ta e prome instituto na unda nos
ta wordo educa y nos ta siña e balor y
principionan moral.

E famia ta e prome union na unda nos ta
siña stima otro y ta forma lasonan mas
profundo.

E famia ta e prome ambiente na unda un
mucha ta experimenta amor y ta crece cu
confiansa y siguridad den un mundo
demasiado agita.

E famia ta e espacio unda cu e vocacion di
sirbi otro, solidaridad cu otro,
responsabilidad un cu otro, tolerancia,
honestidad, respet y tur norma y balornan
ta wordo funda y inculca.

E famia ta e laso na unda cada un persona
ta central.



Gabinete Wever-Croes

MINISTER DANGUI ODUBER

Minister di Turismo, Salud y Deporte

MINISTER DANGUI ODUBER ATENDIENDO CU PREOCUPACIONNAN NA HOH!

Diahuebs mainta den conferencia di prensa Minister di Salubridad Publico sr. Dangui Oduber a elabora riba tur e preocupacionnan cu tin den pueblo riba tema di hospital. E Minister a duna un splicacion amplio riba su maneho, anuncio di con e raad van bestuur nobo di hospital lo bira, e proyecto di construccion di hospital y tambe a papia riba e holo di diesel cu tin den e hospital.

Raad van bestuur

Minister Dangui Oduber a splica cu tin hopi preocupacion den hospital y ta pa e motibo aki mester bin cambio nan urgente di con hospital ta wordo maneha. "Na e momentonan aki hospital tin 3 posicion habri den e raad van bestuur, 1 presidente, 1 director medico y 1 director financiero. Manera ta conoci aña pasa na december e hunta di supervicion a retira e director financiero sr. Teo de Kool y na e momentonan ey sr. Ezzard Ciliië so a keda den e raad van bestuur com e director medico y esun engarga cu e maneho diario di hospital. E raad van bestuur ta wordo controla door di e hunta di supervision cu ta consisti di 7 persona di cual Gobierno tin 2 miembro, locual cu nos no ta diacuerdo cune pasobra e autoridad cu bo ta desea di tin como Minister den e hunta di supervision ta hopi limita", asina e mandatario a trece dilanti. Minister Oduber a sigui bisa.

Minister Oduber a duna di conoce cu e ta lamenta cu e hunta di supervision a tarda hopi luna pa por yena e posicion di director di financiero como cu esaki ta un posicion hopi importante den e maneho di hospital. Minister a haci un palabracion cu e hunta di supervision pa yena e posicion aki lo pronto posibel y nan ta bay haci esaki tambe, pa otro siman e vacatura lo sali den publicidad cu lo mester keda yena no mas tarda cu 3 luna di tempo. Minister a sigui bisa cu sr. Ciliië su contract ta termina fin di aña aki y cu a pidi e hunta di supervision pa no extende esaki. Na mes momento e mandatario a instrui e hunta di supervision pa saca un vacatura riba e posicion di presidente tambe cu lo mester keda yena no mas tarda cu 4 luna di tempo. E presidente tambe lo mester fungi den futuro como presidente y director medico pues e raad van bestuur lo consisti di solamente 2 persona.

Spoed Eisende Hulp

Un di e cambio nan cu Minister Dangui Oduber kier trece ta den e tempo di espera cu tin na SEH. Un di e ophetivo ta pa reduci e tempo cu un pashent ta warda pa haya un ayudo di emergencia. Minister Oduber a splica cu a haci un investigacion y den e investigacion aki sali hopi sugerecia di con lo mehora e tempo di espera na SEH. Un di e sugerencianan tabata pa muda e huisartsenpost di eagle pa e new medical office, esaki a wordo haci caba. Awor aki lo amplia e orario, actualmente esaki ta di 6 or di atardi pa 10 or di anochi. Un di e problemanan mas grandi cu tin den She awor aki ta cu e "eerste lijn" no ta funcionando. E investigacion a mustra cu casi 80 porshento di e casonan di persona cu ta acudi na SEH no ta rekeri ayudo di emergencia. E pashentnan aki ta bay SEH pa motibo cu nan no tin e acceso na nan dokter di cas. Minister a menciona cu lo bay apunta un persona cu lo bay duna e atencion na tur e puntonan di sugerencia cu a sali afor di e investigacion pa asina mehora e servicio. Pa implementa tur e sugerencianan hospital ta keda esun engarga pa ehecuta esaki nan segun e mandatario.



Continuacion Pagina 14



Holor di diesel

Minister Oduber a splica cu ya caba e investigacion a wordo haci y tur cos ta indica cu loke mester wordo haci ta saca e boiler for di e edificio di hospital. Minister a menciona cu e ta kere cu na Aruba ta e unico pais cu tin un boiler di diesel den un edificio di hospital. Minister a bisa cu a manda un carta pa SOGA unda a pidi nan pa aloca e fondonan necesario pa saca e boiler for di e edificio pa asina alivia e molester cu a wordo ocaciona door di ubica e boiler den e edificio. E Boiler ta afecta e operacion di e hospital, e ta afecta e salud di e trahadornan, e ta afecta eedificio y pesei esaki mester wordo saca lo mas pronto cu ta posibel. Minister Dangui Oduber a expresa cu su persona ta para na banda di e trahador y ta comparti nan empase.

Finalmente Minister Dangui Oduber a menciona cu dentro di 4 luna Hospital lo tin su raad van bestuur nobo cu lo trece cambio grandi den e maneho di hospital y trece e cambionan cu e maneho di Ministerio di Salubridad Publico kier wak den e hospital.

Proyecto construccion di Hospital

Otro reto cu e Gobierno aki a econtra ta e proyecto di construccion di hospital unda tur cos cu por a bay malo a bay malo. Minister a duna di conoce cu na e momentonan aki ya caba tin un "budget overrun" di mas di 110 miyon florin adicional. Na e gasto di retraso so Gobierno mester bay paga alrededor di 20 miyon florin. E mandatario a menciona cu na momento cu e tabata den oposicion a trece tur e preocupacionnan aki dilanti y kiko lo bay sosode cu e proyecto y awe e mandatario ta haya rason. Minister Oduber a bisa cu lo bay haci un investiigacion pa investiga tur e desicionnan robes cu a wordo tuma y ken lo bay para responsabel pa esaki. E mandatario a splica cu actualmente tin un "blame game" caminda SOGA ta punta dede riba hospital y hospital ta punta dede riba SOGA, nuin di dos kier para responsabel. E mandatario a splica cu nan ta den e ultimo fase pa yega na un acuerdo cu esnan cu lo bay haci un investigacion. Lo bay investiga e destaho publico y tambe e "scope of work" di unda masha hopi gasto adicional a sali. Aki ta unda a lubida e camber di operacion, sala di radiologia, sala di micro biologia y mucho mas, total un 15 detaye a wordo lubida. Pesei tin tur indicacion cu e cosnan aki a wordo haci deliberadamente, paso deliberadamente so un hende por lubida un camber di operacion, e mandatario a expresa.

Premier Evelyn Wever-Croes:

COMISION DI SDG DI ARUBA A PRESENTA NAN RAPPORT ANUAL 2018

Diabierna Mainta, e comision di SDG di Aruba a presenta nan Rapport Anual 2018 durante e reunion di Conseho di Minister. Presente na e reunion tawata tey Jocelyne Croes y Ghislaine Nicolas di SDG; Desiree Helder y Marylou Lejuez di CBS; Vivian Loopstok y Clarienne Croes di DEZHI; Ghisbert Boekhoudt di DNM.



4 aña pasa, e Asamblea General a stipula un agenda 2030 pa transforma nos mundo. Esaki despues cu a realisa cu progreso den un pais mester bay man den man cu bienestar di e ciudadano. Aki na Aruba tambe, nos Gobierno ta pone e ser humano central y den esaki e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDG) ta core manera un linea cora den programa di Gabinete Wever-Croes. E meta final: inclusion, caminda ningun hende ta wordo laga atras.



Pa sigura exito di e SDGs pa Aruba, nos mester di sinergia den nos maneho. Manera conoci, SDGs ta interconecta e dimensionnan economico, social, y medioambiental pa por acelera e metanan di Nacionnan Uni pa 2030. E sinergia entre sector publico, sector priva, NGOs, y academia ta hunga un rol esencial, especialmente considerando e retonan cu nos ta enfrenta como un pais cu ta formando parti di loke Nacionnan Uni ta considera SIDS, Small Island Developing States. Nos no por crea maneho mas basa riba procedura di pasado. Nos mester tuma un maneho mas comprensivo y mas coherente ora nos ta traha maneho nobo pa logra e metanan cu nos ta pone pa 2030.



Premier Evelyn Wever-Croes a gradici e Comision di SDG Aruba pa e trabou di completa e Rapport Anual 2018. E Comision di SDG Aruba ta e pioneronan den region pa cu e implementacion di e SDGs na Aruba.

“Aruba ta determina y comprometi pa mehora calidad di bida di nos ciudadanonan y basa riba e metanan mundial di Nacionnan Uni, brinda oportunidadnan igual pa tur y no laga ningun hende atras. Hunto nos por enfrenta cualkier reto cu bin nos dilanti. Y asina forma un pais mas fuerte cu nunca”, Premier Evelyn Wever-Croes a expresa.







Gabinete Wever-Croes ta cuminsando cu e trayectoria di integridad y realisando pilarnan firme pa e construccion di integridad den gobernacion. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta enfatisa e importancia di tin un fundeshi firme di Integridad den gobernacionnan y ancra esaki den ley.

Gobierno di Aruba ta trahando riba diferente fase pa pone e fundeshi firme pa Integridad na Aruba entre otro Bureau Integriteit, Integriteits Kamer, Corporate Governance Code pa companianan estatal, Oficina di Obudsman, Ley di Financiamento di Partidonan Politico, Ley di Screening di intergridad di minister y parlamentarionan, KlokkenluidersRegeling pa esnan cu ta denuncia corupcion. Esakinan ta pilarnan pa sigura integridad den nos pais:

1. Bureau Integriteit Aruba (bia):
Meta: (1) Conscientisa sector publico y sector priva tocante integridad a traves di entre otro training y charla. (2) e 'Meldpunt' pa raporta kiebro di integridad. Den e fase inicial lo traha riba e kehonan raporta den sector publico, y den e siguiente fase lo traha riba e kehonan raporta den sector priva. E institucion di BIA y su independencia di Gobierno lo wordo ancra den ley.
Planning: Medio 2019 e oficina lo habri su porta. Actualmente ta enfocando riba recruta e director y personal di e oficina.

2. Integriteitskamer:
Meta: E Integriteitskamer ta encarga cu e control di decisionnan grandi di Gobierno especialmente di destahonan publico. E Integriteitskamer lo consisti di un conseho di miembro apunta pa Gobierno y sector priva hunto, y di un departamento cu lo duna e sosten administrativo na e conseho di miembro. E Integriteitskamer di Aruba, Corsou y Sint Maarten lo traha hunto y lo comparti experticio.
Planning: E trabounan pa organisa e Integriteitskamer lo inicia den di dos mita di 2019, y lo ta operacional den 2020. Fondonan a wordo aloca den presupuesto 2020.

3. Corporate Governance Code:
Meta: Un organo cu ta encarga cu supervision di companianan estatal riba aplicacion di reglanan di cooperativo gubernamental, y conseha Gobierno riba peticion of no, entre otro riba e perfil, nombracion y retiro di miembronan di hunta di comisarionan. Lo traha un legislacion di 'Corporate Governance Code'.
Planning: e ley lo wordo presenta na Parlamento den e di dos mita di 2019, y trabounan pa institui e organo di supervision lo tuma luga den 2020. Fondonan a wordo aloca den presupuesto 2020.

4. Ombudsman:
Meta: Defensor di pueblo cu lo atende cu kehonan di ciudadanonan contra actuacion di Gobierno. Aruba ta e unico pais den Reino cu ainda no tin un Ombudsman y nos ta trahando pa Aruba tambe haya su Ombudsman. E Ombudsman ta un organo halto di estado independiente di Gobierno y e ley ta un ley di iniciativa di henter Parlamento.
Planning: Den e prome mita di 2019 e ley lo wordo finalisa pa Parlamento por trat'e. E siguiente 6 lunanan lo traha riba institui e oficina y recruta e Ombudsman y e staf pa den 2020 e oficina di Ombudsman por habri. Tin fondonan aloca den e presupuesto 2020 pa e oficina di Ombudsman.

5. Ley di financiamento di partidonan politico:
Meta: Trece mas transparencia den e financiamento di partidonan politico. Ta trata di un ley di iniciativa di Parlamento. E supervision di e ley lo ta den man di un organo di supervision.
Planning: Den di dos mita di 2019 e ley lo wordo finalisa y lo wordo trata pa Parlamento.

6. Ley di Screening di parlamentario y ministernan:
E ley aki actualmente ta wordo revisa pa Directie Wetgeving y ta trahando riba ultimo cambionan pa asina pronto tambe lo worde trata den Parlamento.

7. KlokkenluidersRegeling:
Esaki ta garantisa e empleado cu mira corupcion pasa, por denuncia esaki sin cu e ta wordo persigui y perde su trabou.

"Esakinan ta e pilarnan pa construi e edificio di Integridad den Gobierno. Ainda nos no ta caminda nos mester ta, pero nos ta hopi bon riba e caminda. Entre e aña aki y otro aña, mayoria di e proyectonan aki mester ta completa y cu placa riba presupuesto. Gobierno lo logra e meta di trece integridad, transparencia y bon gobernacion den gobernacion", Prome Minister Evelyn Wever-Croes e duna di conoce.



GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Fin di Siman

E MOMENTONAN MAS IMPORTANTE TA CU FAMIA

Gabinete Wever-Croes